

A close-up, monochromatic red portrait of C.G. Jung, wearing glasses and holding a pipe in his mouth. The image is the top half of the book cover.

Jolande Jacobi
Die Psychologie
von
C.G.Jung

荣格心理学

[匈]约兰德·雅各比 编著

陈瑛 译

生活·读书·新知 三联书店



荣格心理学

[匈]约兰德·雅各比 编著

陈瑛 译

生活·读书·新知 三联书店

Simplified Chinese Copyright © 2018 by SDX Joint Publishing Company.

All Rights Reserved.

本作品简体中文版权由生活·读书·新知三联书店所有。

未经许可，不得翻印。

Title of the original German edition:

Jolande Jacobi

Die Psychologie von C. G. Jung

Eine Einführung in das Gesamtwerk, mit einem Geleitwort von C. G. Jung

First Published in 1940 by Rascher Verlag

© for the revised edition: 2012 Schwabenverlag AG, Patmos Verlag, Ostfildern

Chinese language edition arranged through HERCULES Business & Culture GmbH, Germany.

图书在版编目 (CIP) 数据

荣格心理学 / (匈) 约兰德·雅各比 (Jolande Jacobi) 著;
陈瑛译. —北京: 生活·读书·新知三联书店, 2018.3

ISBN 978-7-108-06037-2

I. ①荣… II. ①约… ②陈… III. ①荣格 (Jung, Carl Gustav 1875-1961) —
分析心理学 IV. ① B84-065

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 167699 号

特邀编辑 张艳华

责任编辑 徐国强

装帧设计 康 健

责任印制 徐 方

出版发行 生活·读书·新知 三联书店

(北京市东城区美术馆东街 22 号 100010)

网 址 www.sdxjpc.com

图 字 01-2017-5774

经 销 新华书店

印 刷 北京市松源印刷有限公司

版 次 2018 年 3 月北京第 1 版

2018 年 3 月北京第 1 次印刷

开 本 635 毫米 × 965 毫米 1/16 印张 14.5

字 数 181 千字 图 35 幅

印 数 0,001-8,000 册

定 价 39.00 元

(印装查询: 01064002715; 邮购查询: 01084010542)

《荣格全集》入门导读，C.G.荣格亲自作序

9 幅彩图，

10 幅黑白图画，

以及 19 幅示意简图

目录

前 言	001
荣格序	005
绪 论	007

第一章 心理的结构与本质

意识与无意识	013
意识功能	018
心理倾向	026
创作者的类型问题	031
人格面具	035
无意识的内容	039
情 结	044
原 型	047

第二章 心理过程和心理反应的规律

力比多的概念	063
矛盾结构	064

力比多的运动形式	066
前行与退行	068
心理值与心座	069

第三章 荣格学说的实际应用

荣格心理学的双重意义	073
与精密学科的关系	075
因果论与目的论	079
辩证方法	080
通向无意识的道路	082
梦	083
梦的解释	085
梦的根源	086
梦的类型	087
梦的排列	088
梦的内容之多义性	090
梦的补偿作用	091
梦作为“儿童王国”	092
解析的步骤	094
梦的结构	095
条件论	096
放大法	097
还原解析法	099

梦的动态趋势	101
个体意义与集体意义	103
解释层面	104
投射	106
象征	107
象征与符号	109
图解象征	111
分析的基本原则	113
神经症的意义	115
展望性	117
人格的发展	119
个性化过程	120
阴影	122
阿尼姆斯与阿尼玛	129
精神原则与物质原则的原型	139
自性	141
自性形成	147
统一性象征	150
曼荼罗象征	151
个性化过程的类比	156
分析心理学与宗教	161
转变与成熟	164
责任在个人	166

荣格传略	168
人名索引	173
名词术语索引	175
荣格德语著述目录	188
附录 1 其他著述译名对照	207
附录 2 本书提及的荣格著述译名对照	208

前 言

本书初版于1940年，当时的公众非常需要一个全面完整的推介帮助7他们了解荣格学说的基本脉络，使得博大精深的荣格著作更易于为人所接受和理解，这种需求的日益增长就是本书成书的动因。公众的巨大兴趣使得本书能够不断地得到扩展，不断地融入荣格的最新研究成果，并使本书的条理和构成不断地趋于完善。要在有限的篇幅内简明扼要地阐明一个著作等身的人六十年的研究成果，这几乎是一件难以完成的任务。荣格的著述富含心理学和人类学的知识，几乎涉及所有的生活领域和知识领域，本书至少可以促使有兴趣的读者自己去进一步深入研究荣格著作。

第五版的文字没有任何更改。为了帮助读者更好地理解那些表述简练、排列紧凑的艰深思想，本书收入了19幅示意插图，以加强表现力，同时书中还附有所谓的“无意识图画”，很多插画使用的是原始色彩，以提请读者注意，荣格为成年人的治疗所开辟的这一心理表现及其象征体系的新领域。脚注中列入了一些更正信息；引文可以在1967年开始出版的《荣格全集》中得到核实，书中还收入了简短的荣格生平介绍，并附有荣格德文出版物的目录。与之前版本不同的是，本版的第110页

及其后几页集中对所有的插图做了说明。我希望，这样能够彰显本书的意义和目的，并保障其存在的合理性。

8 每次新版需要重点强调的是，荣格从未远离实践经验，始终坚守其界线。有些专业学科指责他越界，是由于他使用了特殊“类型”的材料，荣格心理学势必涉及其他的专业领域，任何一个实事求是的人都不难看出，所谓越界不过是个表面现象。因为只有通过既总揽全局又细致入微的观察和思考，才能参透人的心理现象；不论那是一个健康人还是一个病人，这就需要极其广博的知识面。

本书规避了一切论战，一方面是因为论战永远无益于加强说服力，最终只会加强分歧；另一方面也是出于对一切严肃的学术研究和教学工作的敬重，哪怕各人的工作彼此之间是针锋相对的。心理世界超越人与人之间的一切不同，并超越时势，其中涵盖了人类一切行为的起始和终点。心理问题永远具有非常紧迫的现实意义。只要深入探究心理世界，不仅能从中找到人之所以可怕的关键所在，而且能在其中发现人类所能创造的一切崇高与神圣的萌芽，正因为有了这样的崇高与神圣，我们对于美好未来的希望才永远不会断绝毁灭。

9 在巴塞尔的一次讲座中，荣格说道：“我相信精神研究是未来的学科，心理学可谓最年轻的自然科学，还处在发展的初级阶段，但它是我们最迫切需要的学科，因为事实证明，人类最大的威胁不是饥饿和地震，也不是微生物和癌症，而是人本身，因为心理传染病的杀伤力远远超过最严重的自然灾害，而对此我们还不具备足够的防范能力。但愿心理学知识的广泛普及，能够使人们认识到最严重的灾害来自何方。”一个人如果至少能意识到这一点，渐渐地认清主宰自己心理的黑暗力量，并通过将这种力量与自己的心理进行有机的结合，对其加以驯服，使自己不至于沦为黑暗力量的傀儡，那么他就不会在群体大熔炉中变成凶猛的禽兽，也就在真正持久的文明化道路上迈出重要的一步。如果一个人没有在自己的内心建立秩序，那么他就只能是一个摇摆不定、没有抵抗力的

牺牲品，是群体的忠顺奴仆，永远成不了社会的自由成员。

每一个集体、每一个种族都会将其中平凡个体的心理状态放大并加以反映，群体行为揭示了每一个个体在创造历史过程中的心理深度和高度。一个人如果能够毫无畏惧地踏上“向内的道路”，战胜危险，勇敢地走到底，那么他也能勇闯“向外的道路”，走入外部的现实世界。集体生活中充满各种压制天性的工具，令人困惑，但他可以在其中游刃有余，既不会在内心道路的迷宫中迷失方向，也不会群体的无名压力下沉沦，不论何时何地，他都能拯救自己独一无二的人格价值。

在此我要感谢 C. G. 荣格教授，自本书初次出版时他就给予我充分的理解和支持，他为初版所撰写的充满赞许的序言，至今仍有很大的影响。此外我还要感谢托妮·伍尔夫，她审阅了最初的手稿，并感谢 K. W. 巴什教授，他首次将本书翻译成了英语。另外要感谢的是 Candid Berz 先生，他在脚注工作中提供了帮助，还有我的儿子 Andreas，他完成了作者、人物、事件的索引和荣格德文著述目录的收集工作。我还要衷心感谢曾多年关照本书的拉舍尔出版社（苏黎世），以及现在负责本书出版的瓦尔特出版社。另外不能忘记的是无数的读者，他们的赞许对本书在全世界的广泛流传大有帮助。

约兰德·雅各比博士

1972 年 1 月

荣格序

本书为满足广大读者的普遍需求，言简意赅地介绍了我的心理学观点的基本脉络，这是我自己至今无法做到的事情。我在心理学方面所做的基本上都是开拓性的创新研究，既无时间也无机会进行自我推介，而雅各比博士出色地完成了这个艰巨的任务，她成功地摆脱了琐碎细节的束缚，她所编纂的提要囊括了所有的要点，使读者可以借助于参阅说明和我的著述目录，通过最短的捷径，找到他们想要的东西。本书除文字之外，还附有一系列示意图，有助于读者更切近地感受各种功能关系，这可以说是本书的一大优点。

有人认为我的研究所涉及的是纯粹的理论说教，但本书作者并不纵容这种观点，这是我特别满意的地方。这一类的推介很容易染上某种教条色彩，这对于我的研究成果和观点学说并不合适，因为我相信，涵盖并表达一切心理内容、过程、现象的终极理论还远远未到出炉的时候，因此我将我自己的心理学观点视为建议，我只是在与人打交道的直接经验的基础之上，努力构建带有自然科学性质的新型心理学。我的研究领域并不是精神病理学，而是包含病理学实践材料的普遍心理学。

我希望，本书不仅能使广大读者大致地了解我的研究活动，而且能为他们的检索工作提供捷径，对他们的学习研究大有裨益。

C. G. 荣格

1939年8月

绪论

13

荣格心理学分为一个理论部分和一个实际应用部分，它们大致可以概括为：第一，心理结构；第二，心理过程和心理反应的规律；第三，实际应用部分，它是以理论为基础形成的，比如狭义的治疗方法。

要想正确理解荣格学说，首先必须采取荣格的立场，承认心理的客观现实性。这个观点是相当新颖的，虽然听上去让人有些不习惯。直至几十年前，在众人眼中，心理系统还不是一个有着自身规律的自成一体的系统，大家总是从宗教、哲学或自然科学的角度去观察和解释它，所以根本认识不到它的真正本质。

而荣格认为，心理的客观现实性并不亚于身体，虽然无法触摸，但是它可以直接得到清晰明确的观察和体验。心理是一个自成一体的世界，有其自身的结构、规律和表现方式。

关于这个世界和我们自身的一切知识都要经过心理的中转才能为我们所有。“我们只能在心理机制允许的范围内认识宇宙的本质，这是没有任何例外的。”¹ 所以，现代心理学以实践经验为基础，以其研究对象

1 荣格：《心灵与大地》（1931），《荣格全集》第10卷，§68。本书注释中出现的《荣格全集》，如无特别注明，指的都是由莉莉·荣格-默克尔（Lilly Jung-Merker）、伊丽莎白·吕夫（Elisabeth Rűf）等编辑整理，奥尔腾瓦尔特出版社（Walter Verlag）自1971年开始出版的德语版20卷本。奥斯特菲尔登帕特莫斯出版社（Patmos Verlag）2011年出版的平装本《荣格全集》内容与瓦尔特版完全一样。

和研究方法而论，它属于自然科学，但是以其解释方式而论，它属于人文科学。“我们的心理学考察的既是自然人，也是文化人，所以在解释的时候，生物性和精神性这两方面都要兼顾，作为医疗心理学，它针对的是整个人，”¹荣格说道，“心理学探索因适应力降低而致病的原因，疏理在神经症的思想情感中盘根错节的羊肠小道，目的是要找到一条走出迷途、回归正常生活的道路。所以我们的心理学是实用学科，我们不是为了研究而研究，而是为了有所帮助而研究。可以说，学术不是心理学的主要目的，而是副产品，这与一般所谓的‘学院式’学术有很大的区别。”²

荣格就是以此为前提发展了自己的学说，而我们也必须以此为前提理解他的学说，但不是像纯粹的心理至上主义那样贬低其他的认识途径，也不是像心理至上主义或泛心理至上主义那样，强调一切客观存在的东西都具有心理性质。荣格的根本目的是，将心理作为我们天生的认知世界的“器官”加以研究，并观察和描述其现象，使之恢复正常秩序。

神学、心理学、历史学、物理学、生物学以及其他许许多多的学科，同样都提供了研究客观真相的可能性，并且在一定程度上可以相互替换，相互交融，具体采用哪种视角，要看正在讨论的是什么样的问题，或者要看研究者有什么特别的立场观点。荣格代表的正是心理学的立场观点，其他的立场观点自有其他领域的研究者负责。荣格学说的基石是他对心理事实深入而广泛的认识，所以他的思想体系不是沉思冥想得来的抽象理论，而是建立在坚实的经验基础之上的高楼大厦，实践经验是其唯一的依据。荣格心理学的两大支柱：一是心理整体的基本原则；二是心理能量的基本原则。

1 荣格：《分析心理学与教育》（1926），《荣格全集》第17卷，§160。[§符号为段落号。——译注]

2 同上，§172。

为了更好地掌握荣格学说的两大支柱以及实际应用，我们应该尽可能使用荣格自己提出的定义和解释。¹ 这里还要指出，当主要涉及心理分析的实践活动时，荣格将自己的学说定名为“分析心理学”，这是他在1913年与弗洛伊德分道扬镳后为了避免与其“精神分析”学派相混淆而选择的名称。后来他又提出“复合心理学”（Komplexe Psychologie）15的概念，并总是在主要涉及理论原则的场合使用这个概念，为的是强调他的学说与其他心理学学说（比如纯粹的意识心理学或将一切都归因于性冲动的弗洛伊德精神分析学派）不同，它研究的是极其错综复杂的心理实况。“复合心理学”之名近年来已渐渐隐退，尤其因为这个名称在翻译成外语的时候容易造成误导，所以现在包括理论部分和实用部分在内的整个荣格学说，都被称为“分析心理学”。

¹ 这里应该特别指出，“无意识”指的是容纳意识之外心理内容的区域，这个概念其实是个不合法的实体化，但用作假说在工作中极为有效。